

Tragbarer CD-Player



Inhalt

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Hören Sie Ihre alten Lieblings-CDs oder aktuelle MP3-Hörbücher unterwegs mit Ihrem neuen tragbaren CD-Player – auch beim Joggen dank der ESP-Funktion zum Kompensieren von leichten Erschütterungen.

Der CD-Player lässt sich mit Batterien oder Netzadapter (nicht im Lieferumfang) betreiben.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung mit diesem Artikel.

3 Sicherheitshinweise

6 Entsorgen

7 Auf einen Blick (Lieferumfang)

9 Inbetriebnahme

9 Batterie-Betrieb

9 Netzadapter-Betrieb

10 Ohrhörer anschließen

10 CD einlegen

10 CD hören

10 Lautstärke regeln

11 CD abspielen

12 Titel oder Passagen finden

12 MP3: Album wählen

12 Wiederholung und Zufallswiedergabe

13 Titelfolge programmieren

13 Marker setzen

14 Tasten sperren

14 Pflege

15 Störung / Abhilfe

16 Technische Daten

Sicherheitshinweise

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

- Der Artikel ist zum Abspielen von CDs vorgesehen.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektro-

geräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität bei Netzadapter-Betrieb:

- Schließen Sie den Artikel nur in trockenen Innenräumen mit einem geeigneten USB-Kabel und -Netzadapter an das Stromnetz an.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann

die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann. Stecken Sie auch keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät oder in die Nähe des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Die Belüftung darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Belüftungsschlitze durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen etc. abgedeckt werden. Das Gerät muss einen Abstand von min. 5 cm zu allen Seiten haben.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie das Gerät reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.

- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder heruntergefallen ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

Bei Batteriebetrieb:

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper

gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Sie können dabei explodieren.
- Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie niemals Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-).

GEFAHR durch laute Musik



- Bevor Sie die Ohrhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke leise! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn Sie aktiv am Straßenverkehr teilnehmen. Dies ist verboten, weil Sie damit sich und andere Verkehrsteilnehmer gefährden.

WARNUNG vor Augenverletzungen

- Der eingebaute Laserstrahl kann für die Augen schädlich sein, wenn Sie direkt hineinsehen. Versuchen Sie deshalb nicht, das Gehäuse auseinander zu nehmen. Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen, da der Laserstrahl in diesem Fall eingeschaltet werden könnte, während das CD-Fach geöffnet ist.

VORSICHT vor Sachschäden

- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- Berühren Sie nicht die Linse im CD-Fach und versuchen Sie nicht, diese zu reinigen. Die Linse könnte beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
-  Der USB-Anschluss dient nur zur Stromversorgung, nicht zur Datenübertragung.

Hinweise auf dem Gerät

- Laser-Produkt der Klasse 1.
- Das Typenschild finden Sie auf der Unterseite des Gerätes.

Entsorgen

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

 Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

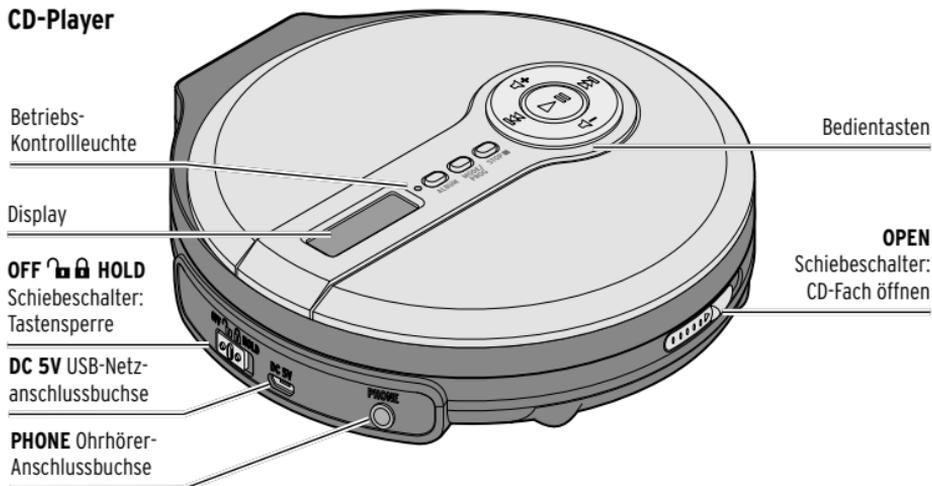


Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

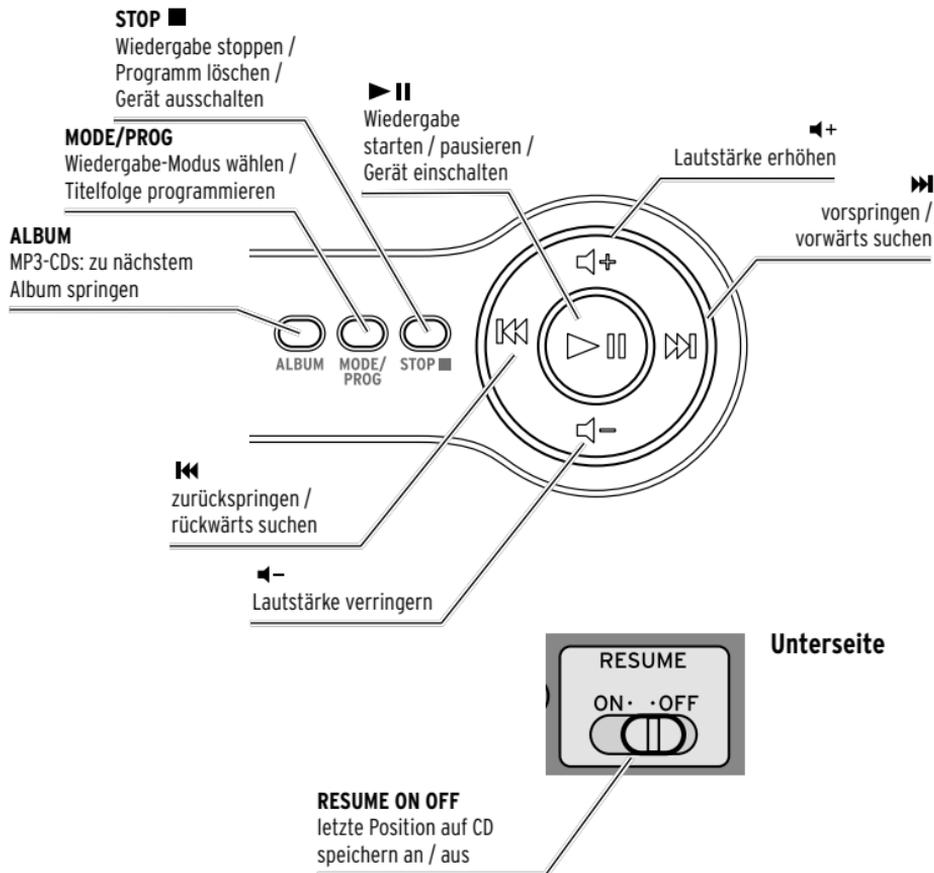
Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

CD-Player



Ohrhörer

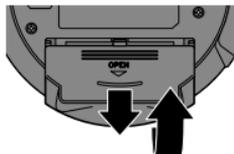


Inbetriebnahme

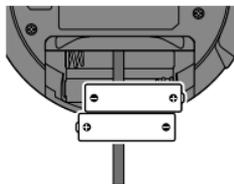
Sie können den CD-Player mit Batterien oder über einen Netzadapter betreiben.

Batterie-Betrieb

Sie benötigen 2 Batterien LR6/AA/1,5 V (im Lieferumfang).



1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel ein wenig nach außen und klappen ihn dann hoch.



2. Legen Sie die beiden Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein. Beachten Sie die korrekte Polarität (+/-).

3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Batterielaufzeit bei mittlerer Lautstärke-einstellung: ca. 6,5 Stunden.

Wenn die Batterien fast leer sind, erscheint ein Batterie-Symbol im Display.

Netzadapter-Betrieb



GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.

Sie benötigen einen USB-Netzadapter und ein USB-Kabel (nicht im Lieferumfang). Die erforderlichen technischen Daten entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“.



1. Verbinden Sie Gerät (Anschlussbuchse **DC 5V**) und Netzadapter mit dem USB-Kabel.

2. Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose.



Wenn Sie bei eingelegeten Batterien den Netzadapter anschließen, schaltet das Gerät automatisch auf Netzbetrieb um.

Ohrhörer anschließen



▷ Schließen Sie die beiliegenden Ohrhörer an die Ohrhörer-Anschlussbuchse **PHONE** an.

Beim ersten Mal müssen Sie die Pappeinlage entfernen.

2. Legen Sie eine CD so ein, dass die beschriftete Seite nach oben weist. Drücken Sie die CD vorsichtig über die Halteklammern an der Spindel, so dass die CD fest einrastet.
 3. Drücken Sie die Klappe des CD-Fachs zu.
- ▷ Zum Entnehmen der CD drücken Sie auf die Spindel und heben die CD vorsichtig - über den Widerstand der Halteklammern hinweg - an.

CD hören

CD einlegen



1. Schieben Sie den Schiebescalter **OPEN** auf der Seite des Gerätes in Pfeilrichtung. Der CD-Fachdeckel springt auf.

Lautstärke regeln

Sie können die Lautstärke zwischen **0** und **32** einstellen. Um eine zu hohe Lautstärke zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke zunächst auf leise:

- ▷ Zum Verringern der Lautstärke drücken Sie wiederholt **VOL-** bzw. halten die Taste gedrückt, bis im Display eine Zahl unter **10** angezeigt wird.
- ▷ Zum Erhöhen der Lautstärke drücken

Sie wiederholt **VOL+** bzw. halten die Taste gedrückt.



Ab Lautstärke **23** blinkt **HI VOL** oben links im Display und warnt davor, dass längeres Hören ab dieser Lautstärke Hörschäden verursachen können. Zur Sicherheit wird die Lautstärke automatisch auf **22** reduziert, wenn das Gerät zwischendurch ausgeschaltet wird, das CD-Fach geöffnet wird oder nach 20 Stunden Gebrauch bei einer Lautstärke über **22**.

CD abspielen

- ▷ Um das Gerät einzuschalten und gleichzeitig die Wiedergabe zu starten, drücken Sie ► **II**.

Die Betriebs-Kontrollleuchte leuchtet. Im Display erscheint nach wenigen Sekunden die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Nach einem kurzen Moment beginnt die Wiedergabe des ersten Titels; die Nummer und die bereits abgelaufene Laufzeit des Titels wird im Display angezeigt. Bei MP3-CDs wird zusätzlich die Ordnernummer angezeigt.

- ▷ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie erneut ► **II**.

Im Display blinkt die bereits abgelaufene Laufzeit des Titels.

Nach 120 Sekunden im Pausenmodus stoppt die Wiedergabe automatisch

- ▷ Um die Wiedergabe an gleicher Stelle fortzusetzen, drücken Sie erneut ► **II**.
- ▷ Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie ■.

Im Display wird wieder die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit angezeigt.

- ▷ Um das Gerät auszuschalten, halten Sie ■ gedrückt, bis das Display und die Betriebs-Kontrollleuchte erlöschen.

Bei gestoppter Wiedergabe oder nach Ablauf der CD schaltet sich das Gerät nach ca. 120 Sekunden automatisch aus.

Achtung: Öffnen Sie den CD-Fachdeckel nicht während der Wiedergabe.

Wenn Sie den CD-Fachdeckel bei eingeschaltetem Gerät öffnen, erscheint **OPEN** im Display.

Titel oder Passagen finden

Mit **⏮** und **⏭** können Sie gezielt Titel auswählen. Dies ist sowohl während der Wiedergabe als auch bei unterbrochener oder gestoppter Wiedergabe möglich.

1. Drücken Sie wiederholt kurz **⏮** bzw. **⏭**, bis die gewünschte Nummer des Titels in der Anzeige erscheint.
 2. Drücken Sie ggf. **▶ II**, um die Wiedergabe zu starten.
- ▷ Wenn Sie während der Wiedergabe 1x **⏮** drücken, springt das Gerät zunächst zum Anfang des Titels zurück.

Sie können mit **⏮** und **⏭** auch eine bestimmte Passage innerhalb eines Titels suchen.

- ▷ Halten Sie während der Wiedergabe **⏮** bzw. **⏭** länger gedrückt.
- Sie hören eine verzerrte, schnelle Wiedergabe und können so gezielt eine Passage finden.

MP3: Album wählen

- ▷ Um zum nächsten Album zu wechseln, drücken Sie **ALBUM**.

Wiederholung und Zufallswiedergabe

1. Drücken Sie ggf. **▶ II**, um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie **MODE/PROG** während der Wiedergabe ...
 - ... 1x, um den aktuellen Titel endlos zu wiederholen.
Im Display erscheint **∞**.
 - ... 2x, um das ganze Album endlos zu wiederholen.
Im Display erscheint **∞ALL**.
Mit **⏮** bzw. **⏭** können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.
 - ... 3x, um die Intro-Funktion aufzurufen.
Im Display erscheint **INTRO**. Jedes Stück auf der CD bzw. im aktuellen Album wird nacheinander für ca. 10 Sekunden angespielt.
▷ Drücken Sie beim gewünschten Titel **▶ II**, um in die normale Wiedergabe zurückzukehren.
 - ... 4x, um die Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.
Im Display erscheint **∞**.

Mit **⏮** bzw. **⏭** können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.

... 5x, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Die Wiedergabe im gewählten Modus startet nach ca. 2 Sekunden.

Titelfolge programmieren

Sie können bis zu 20 Titel bei Audio-CDs und 99 Titel bei MP3-CDs programmieren.

- ▷ Das Gerät muss eingeschaltet und die Wiedergabe gestoppt sein:
Drücken Sie ggf. **■**.

1. Drücken Sie **MODE/PROG**.
Im Display erscheint **PROG** und die Titelnummer **01** blinkend und der Speicherplatz **P01**.
2. Drücken Sie wiederholt kurz **⏮** bzw. **⏭**, bis die Nummer des gewünschten Titels erscheint.
3. Drücken Sie **MODE/PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Wiederholen Sie 3. und 4., bis Sie alle gewünschten Titel programmiert haben.

5. Drücken Sie **▶ II**, um die Wiedergabe des Programms zu starten.
PROG wird dauerhaft angezeigt und die Wiedergabe startet nach ca. 2 Sekunden mit dem ersten programmierten Titel.

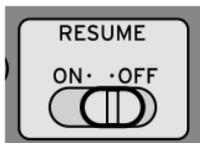
- ▷ Mit **⏮** bzw. **⏭** können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen. Mit **▶ II** können Sie die Programm-Wiedergabe kurzzeitig unterbrechen und mit **▶ II** erneut starten.
- ▷ Sobald Sie **■** drücken, ist das Programm gelöscht und **PROG** verschwindet vom Display.



Wenn Sie mehr als 20 (bzw. 99) Titel programmieren wollen, erscheint **FULL** im Display - es werden keine weiteren Titel programmiert.

Marker setzen

Um nach einer - z.B. versehentlich - gestoppten Wiedergabe diese an gleicher Stelle fortsetzen zu können, können Sie die Funktion „Marke setzen“ dauerhaft aktivieren. Die Wiedergabe muss dafür bereits mindestens 60 Sekunden gelaufen sein.



▷ Um die Funktion dauerhaft zu aktivieren, schieben Sie den Schalter **RESUME** auf der Unterseite des Gerätes auf **ON**.

Die Funktion ist aktiv, wenn Sie ...
... die Wiedergabe mit ■ stoppen.
... das Gerät ganz ausschalten.
... das CD-Fach öffnen.

Im Display blinkt **RESUME**.

▷ Um die Funktion wieder auszuschalten, schieben Sie den Schalter **RESUME** auf **OFF**.

Tasten sperren

Sie können die Tasten sperren, um Sie nicht versehentlich zu betätigen, z.B. wenn Sie das Gerät in der Tasche transportieren.

- ▷ Um die Tasten zu sperren, schieben Sie den Schalter **OFF** 🔒 **HOLD** auf der Seite des Gerätes in Position **🔒 HOLD**.
- ▷ Um die Tasten zu entsperren, schieben Sie den Schalter **OFF** 🔒 **HOLD** auf der Seite des Gerätes in Position **OFF** 🔒.



Wenn Sie bei aktivierter Tastensperre ▶ || drücken, erscheint kurz **HOLD** im Display.

Pflege

- Schützen Sie das Gerät vor Staub, starker Wärme und direkter Sonneneinstrahlung.
- Starke Vibrationen können das Gerät beschädigen.
- Wischen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

Störung / Abhilfe

- | | |
|--|---|
| • Keine Funktion | • Netzadapter in der Steckdose?
• Batterien korrekt eingelegt?
• Batterien leer? |
| • Keine Reaktion auf Tasten | • Tastensperre auf HOLD ?
• Führen Sie einen Reset aus: Batterien kurz entnehmen; Netzadapter aus der Steckdose ziehen. |
| • Schlechter Klang | • Prüfen Sie die Ohrhörer.
• Halten Sie das Gerät fern von Smartphones und anderen starken Magneten |
| • Anzeige DISC oder Err | • CD falsch eingelegt, defekt oder verschmutzt? Falsches CD-Format, keine Audio-/MP3-Dateien?
• Kondenswasser auf dem Laser? Warten Sie einige Zeit. |
| • Musik wird nicht abgespielt, Ton knattert, Titel werden übersprungen | • CD falsch eingelegt, defekt oder verschmutzt? Falsches CD-Format, keine Audio-/MP3-Dateien?
• MP3-Dateien haben die Endung .mp3?
• Wiedergabefunktionen/Programm aktiv?
• Max. Anzahl von MP3-Dateien (600) bzw. Titeln (99) überschritten? Andere Daten/Datenordner auf der CD?
• Testen Sie die CD am Computer / CD-Player. |
-

Technische Daten

Modell:	602 020
Gewicht:	ca. 220 g
Batterien:	2x LR6 (AA)/1,5 V
Laufzeit:	ca. 5-6 Stunden (bei 50% Lautstärke)
Netzbetrieb:	5 V  1000 mA USB-Micro (das Symbol  bedeutet Gleichstrom)
Leistungsaufnahme:	5 W
abspielbare Formate:	Audio-CD, CDR/CDRW, MP3-/WMA-CD/CD-ROM
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hersteller:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany



Artikelnummer: 602 020
